



## Boletín de Información de CUB Español:

# Guía Informativa Sobre Las Tarjetas Telefónicas

*“Cerca del 40% de las llamadas de teléfono internacionales hechas desde EE.UU., hoy en día se hacen usando los servicios de tarjetas de teléfono pre-pagadas”, manifestó Ofer Gneezy, presidente y CEO de iBasis (<http://hispanicprwire.com/news>).*

### ¿Qué es una tarjeta telefónica pre-pagada?

La tarjeta telefónica pre-pagada le permite pagar las llamadas por adelantado. Usted recibe una cantidad específica de minutos según lo que cueste la tarjeta. A medida que la usa, se le reducen los minutos hasta que se le acabe el tiempo que tiene la tarjeta. El modo de ahorrar la mayor cantidad posible de dinero con estas tarjetas es comparando no sólo la tarifa por minuto sino también los otros cargos y costos que pueden aumentar mucho el costo de la llamada. Las tarjetas telefónicas pre-pagadas pueden usarse para hacer llamadas desde el teléfono de su casa, de la casa de amigos, de la mayoría de los hoteles y de cualquier teléfono público, incluyendo los que no aceptan monedas.

### Sobrecargos que usted puede encontrar en las tarjetas de teléfono:

Analice las definiciones de los mismos antes de que compre sus tarjetas.

**Cargo de Conexión:** Este cargo se aplica cuando la conexión de la llamada toma lugar y su costo puede variar significativamente. Estos varían entre 25 centavos a \$2.50 y se cobran en cada llamada. Las llamadas dentro de EE UU generalmente tienen cargos de conexión por llamada más bajos y las internacionales tienen cargos muchos más altos. Existen tarjetas que no cobran por conexión. Es mejor comparar una tarjeta sin cargo de conexión.

**Cargo de Mantenimiento:** El cargo de mantenimiento también conocido como cargo de servicio, es asociado con el tiempo restante en la tarjeta pre-pagada. Estas deducciones pueden ser hechas de la tarjeta todos los días, semanas o meses dependiendo del proveedor. Los cargos de servicio diarios varían entre 3 centavos a 50 centavos, los semanales entre 12 centavos a \$1 y los mensuales entre 50 centavos a \$2.

Usted puede evitar estos cargos utilizando la tarjeta en una sola llamada o previo a la aplicación del cargo de mantenimiento. Estos cargos le quitan minutos de su tarjeta pre-pagada. Por lo tanto, no es buena idea el dejar minutos en su tarjeta después de sus llamadas si existe un cargo de mantenimiento en esa tarjeta.

**Redondeo de Minuto:** Redondeo es un término utilizado para definir como se le cobrará cada llamada. Algunos redondean hasta por lo menos un minuto completo, mientras que otras le adeudan a su tarjeta intervalos de 6 ó 10 segundos. Por ejemplo, redondeo de un minuto significa que sus llamadas le serán cobradas minuto por minuto. Si su llamada es de treinta segundos solamente, se le rebajará el costo de un minuto completo. Un redondeo de tres minutos implica el cobro de su llamada en incrementos de tres minutos. Aunque usted hable solamente un minuto, se le cobrará por tres minutos. Cuanto más corto es el intervalo de cobro, menos tiempo pierde usted.

**Impuestos y Recargos gubernamentales:** Estos cargos que también se llaman “cargos de comunicación”, varían entre 7.5% a 15%. Generalmente incluyen una contribución al Fondo de Servicio Universal (USF por sus siglas en inglés) que requiere el gobierno federal para asegurar que todos los residentes puedan obtener servicios telefónicos accesibles.

**Recargos por Teléfonos Públicos:** Cuando utiliza una tarjeta telefónica en un teléfono público, la mayoría de los proveedores descuenta un “cargo por compensación de teléfono público por cada llamada. Se utiliza para pagar la transmisión de llamadas sin cargo al propietario del teléfono. Este cargo varía entre 24 centavos y 75 centavos. (El gobierno requiere que a los propietarios de teléfonos públicos se les pague 24 centavos por llamada sin cargo.)

### **Ahorre Dinero Usando Tarjetas Telefónicas:**

Sin lugar a duda, las tarjetas pre-pagadas pueden ayudarle a ahorrar dinero comparado con el uso del servicio de una cuenta de larga distancia de una compañía telefónica. Las tarjetas telefónicas ofrecen una alternativa muy atractiva para las personas cuyas necesidades no satisfacen los proveedores de servicios grandes como, AT&T, MCI y Sprint. Las tarifas de llamada de las tarjetas pre-pagadas permanecen igual durante todo el día, mientras que las tarifas de llamada ofrecidas por planes de larga distancia varían dependiendo la hora en que la llamada se efectúa y normalmente las tarifas son mucho más costosas. Por ejemplo, usted puede **llamar a México por un costo de \$4.00 por minuto** con AT&T o **llamar a México desde los Estados Unidos desde 4.9¢ por minuto usando una tarjeta**. Hemos escuchado de situaciones en que consumidores han incurrido en cargos astronómicos por hacer llamadas internacionales sin usar tarjeta, sin tener un plan de larga distancia o sin usar el servicio 1010. Imagínese hacer la llamada y luego recibir una factura de \$500 tan solo en llamadas internacionales. Evítese esta pesadilla. ¡Tome cuidado y empiece a ahorrar dinero hoy mismo! **RECUERDE...** No todos los distribuidores de tarjetas pre-pagadas se esfuerzan por ayudarle a ahorrar dinero y no todas las tarjetas telefónicas son iguales. Por eso siga los consejos de C.U.B.

### **Tenga Cuidado Al Comprar Tarjetas Por Correo, Teléfono e Internet**

La mayoría de las tarjetas telefónicas pre-pagadas son desechables, usted las echa a la basura cuando las termina de usar. Otro tipo, que a menudo se vende en Internet o por correo, puede volver a cargarse llamando a la compañía y pagando por más tiempo.

Muchas tarjetas hacen publicidad en periódicos y revistas. Usted puede solicitar las tarjetas por teléfono y pagarlas con una tarjeta de crédito o de débito o enviar su solicitud por correo y pagarla con un cheque o giro postal. Muchas tarjetas pre-pagadas se venden en Internet, y la paga utilizando una tarjeta de crédito o de débito. Las ventas por correo, teléfono e Internet están sujetas a gastos de envío y tramitación de hasta \$10 por orden. **Solicite los términos y condiciones de uso de estos comerciantes** ya que éstos gobernarán el uso de la tarjeta.

Algunas empresas venden tarjetas telefónicas pre-pagadas “virtuales” por Internet a los clientes que tienen correo electrónico. Después de procesar la orden, usted recibe un mensaje por correo electrónico con el número de acceso sin cargo y el de identificación individual (PIN) con los que puede hacer llamadas. Las tarjetas virtuales no llevan gastos de envío y tramitación, aunque sí podrían incluir un cargo por procesamiento.

### **Tarjetas Pre-pagadas en los Viajes**

Muchas personas usan las tarjetas telefónicas pre-pagadas en los viajes. Al calcular cuánto le va a costar una llamada cuando esté de viaje, no se olvide de sumar los costos de los recargos del teléfono público y el cargo por llamada que cobran muchos hoteles cuando hace llamadas sin cargo desde su cuarto.

La mayoría de las tarjetas pre-pagadas que se venden en EE UU pueden ser utilizadas únicamente para hacer llamadas que originen en EE UU. Antes de comprar la tarjeta, pregunte si puede utilizarla en el exterior, o espere hasta llegar a destino para comprar una.